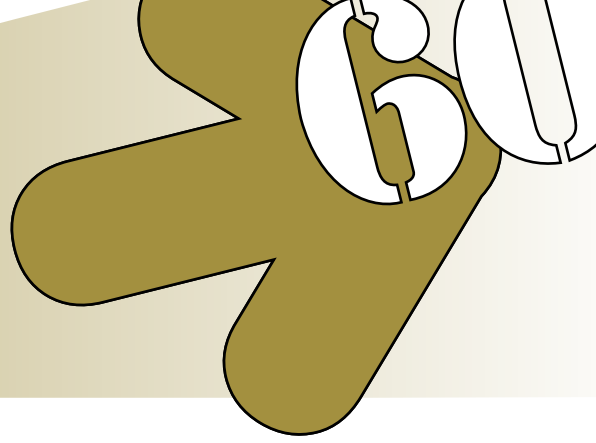


# Le Lien

## émérainvillois



Festnoz

## Ils ont des chapeaux ronds, vive les Bretons

Les Bretons ne sont pas connus seulement pour leurs bonnets rouges. Le commandant Cousteau arborait déjà cette coiffure distinctive des marins. Le chapeau rond des Bretons, leurs crêpes, le cidre, le kouign amann, les calvaires ou encore les festnoz sont autant de symboles de la culture bretonne.

Sculpté à la force du vent le caractère breton est bien trempé. Têtus, déterminés, opiniâtres, nos celtiques n'ont pas l'habitude de se plaindre à la moindre adversité.

Le breton est peut-être bourru, il n'en est pas moins hospitalier et fêtard.

Les festnoz font partie des traditions. Ces «fêtes de la nuit» permettent à tous ceux qui y participent de chanter et de danser jusqu'à épuisement si le besoin s'en fait sentir. Les danses ré-



gionales voire très locales sont, bien entendu, de rigueur.

Début novembre, la Mairie a organisé une telle manifestation à l'Espace Guy-Drut sous forme de dîner-dansant.

Plus de deux cents personnes ont participé à cette manifestation.

Un groupe folklorique est venu donner le «la» à cette soirée, enchaînant des danses que seuls les initiés peuvent décrypter.

Après un bon repas les invités délaissèrent leurs assiettes pour la piste de danse.

Il n'en fallait pas plus pour que les têtes tournent et que la frénésie s'empare de la salle. Il ne manquait que le grand air et la douceur d'une nuit d'été. Et si on remettait cela au mois de juin ?

Les Émérainvillois ont dansé aux sons des bombardes



## Un revêtement tout neuf !



Un travail minutieux réalisé en un temps record



parateur de voies dans le virage. Ce dispositif contraint ainsi les automobilistes à ralentir sérieusement. Le coût de cette opération s'élève à 35 000 €.

Une réfection de la rue de la famille Auribault s'imposait. Depuis plusieurs années cet axe est assidument fréquenté par tous les riverains, mais aussi par les usagers des activités qui se déroulent à l'Espace Villon.

Cet usage intensif a eu raison du revêtement causant des nids-de-poule. Les services techniques ont donc procédé à la remise en état d'une centaine de mètres de chaussée. Ils en ont profité pour poser un sé-

## Une fée sans mode d'emploi

Fin octobre, les enfants ont pu suivre l'aventure de la Fée Kikloche à l'Espace Saint-Exupéry. Pauvre Fée Kikloche, malgré sa bonne volonté, elle fait tout de travers. Chaque fois qu'elle exauce un vœu, ça tourne mal. Le problème, c'est qu'elle adore faire des blagues, au grand dam de sa mère qui voudrait tant qu'elle ressemble à sa grande sœur Clochette. Par contre, ça arrange bien les affaires de la Fée Tyde, qui aimerait bien la voir rejoindre le

côté obscur de la magie. Ensemble, elles pourraient faire régner la terreur dans cette bonne vieille forêt des Chocottes. Au final, avec les encouragements des enfants, elle parvient à se sortir du piège dans lequel elle était tombée. Mieux, elle découvre comment réaliser les vœux sans que cela tourne mal. Un véritable moment de bonheur pour les enfants et leurs parents, qui ont tous passé un après-midi magique.



Que de mésaventures

## Le loto fait des heureux

Chaque fois le scénario est le même. Le soir de loto, les joueurs sont toujours plus nombreux à se presser à l'entrée. Celui organisé par la Mairie ne fait pas exception. Ils ont été plusieurs centaines à tenter leur chance. Concentrés devant leurs cartons, les amateurs de loto espéraient à chaque annonce de numéro que leurs lignes ou leur carton soient les bons. Les chanceux ont été nombreux et, certains sont repartis avec des lots très intéressants.



La chance sourit parfois

## Commémoration du 11 novembre Les soldats de la Grande guerre dans tous les cœurs

Il y a un siècle, le monde vivait ses derniers mois de paix avant le début d'une guerre, la première de l'ère moderne, qui s'avèrera être une véritable boucherie.

La première Guerre mondiale est restée dans la mémoire collective des Français pour bien des raisons. La plus évidente au-delà de l'horreur, c'est qu'elle a touché toutes les familles, tous les villages et villes de France.

Le sacrifice des Poilus est celui de nos arrières grands-parents. Dans les souvenirs familiaux, il reste des lettres, des photos, des objets réalisés dans les tranchées qui témoignent de ce qu'ont vécu ces hommes qui montaient au front sous la mitraille.

En 2014, les Nations qui ont participé à ce conflit, honoreront la mémoire des combattants à l'occasion du centième anniversaire du début de la guerre.

Pour toutes ces raisons, et bien d'autres, la Première guerre mondiale a marqué les esprits de toutes les nations qui ont envoyé des soldats se battre. Les populations n'ont pas oublié les horreurs de cette guerre. Malgré la disparition des derniers Poilus, nombreux sont ceux qui se rendent devant les



Des écoliers du bois d'Emery

monuments aux Morts lors des cérémonies du 11 novembre. Jeunes et moins jeunes viennent rendre hommage à leurs aînés fauchés en pleine jeunesse.

Émerainville ne déroge pas à la règle. Chaque année de nombreuses personnes prennent quelques instants sur leur emploi du temps pour honorer ces combattants « Morts pour la France », pour qu'ils ne soient pas seulement des noms gravés dans le marbre.

Parmi les participants à cette cérémonie on nota la présence de Mme de Saint Jean, ancienne résistante ainsi que des enfants de l'école du Bois d'Emery venus avec leurs instituteurs pour une leçon d'histoire hors du commun.



Mme de Saint Jean



## Recensement

Du 16 janvier au 15 février aura lieu le recensement de la population de toutes les communes de moins de 10 000 habitants.

Émerainville est, par conséquent, concernée par cette opération. Pour cette occasion un agent recenseur recruté par la Mairie se présentera chez vous, muni de sa carte officielle. Il vous remettra les questionnaires à remplir concernant votre logement et les personnes qui y résident.

L'agent recenseur pourra vous aider si vous le souhaitez à remplir les formulaires. Il viendra ensuite les récupérer à un moment convenu avec vous.

Vous pouvez également les envoyer en Mairie ou à la direction régionale de l'Insee.

## Numéros d'urgence

- Police secours : 17
- Pompiers : 18
- Samu : 15
- Police municipale : 0 800 099 600
- Commissariat de Noisiel : 01 64 11 28 28
- Poste de police de Champs-sur-Marne : 01 64 68 07 53
- S.O.S. médecins : 0 825 33 36 15
- Hôpital de Marne-la-Vallée 24h/24 : 01 61 10 61 10
- Centre antipoison : 01 40 37 04 04

## Naissances

### Septembre 2013

- ★ Rayan OUHSSAINE
- ★ Emrys HANKAR
- ★ Eden et Joy LAROSE
- ★ Stella CAMALET DÉAU
- ★ Louisa ANGERS

### Mariage

#### Octobre 2013

- ★ Philippe BOURNISSEN et Claudine BRICE

## Ramassage des monstres

le jeudi 30 janvier.

Sortie des encombrants interdite avant le 28 au soir.



Le Maire  
Alain KELYOR  
et le Conseil Municipal  
d'Emerainville  
vous présentent  
leurs meilleurs vœux pour

2014

et vous invitent à la Cérémonie des Vœux  
le 10 janvier 2014 à 19h à l'Espace Guy Drut